SUPLEMENTO DE Página/12

Año 1 - Nº 42 - Jueves 24 de octubre de 1991

PROGRAMA DE REVITALIZACION DE LA AVENIDA DE MAYO

doce millones de dólares, el Programa de Revitalización de la Avenida de Mayo (PRAM) proyecta remozar la arteria hasta dejaria como a comienzos de este siglo, cuando nada más moderno había que pasearse entre la Plaza de Mayo y la de los Dos Congresos.

(Por Marcelo Panozzo) En gran parte de los edificios de la Avenida de Mayo, hoy, la palabra sórdido adquiere relieve real. Esas nueve cuadras que a principios de siglo fueron el orgullo de los porteños que en ellas veian un gesto férreo hacia el abandono de los modos aldeanos, hoy no son más que una sucesión de edificaciones, al menos menguadas, cuando no definitivamente corroídas por décadas de abandono, años que se hicieron sentir más que en otros sitios de la ciudad.

sitios de la ciudad.

Así las cosas, meses atrás hicieron su aparición unos primeros andamios, en diversos puntos, a lo largo de la avenida. Inmediatamente después ese puñado de obras fue cubierto con telones blancos coronados con el dibujo de una cúpula y la sigla PRAM. Nueve son los edificios cubiertos hoy por los enormes telones a lo largo de la Avenida de Mayo y, como en ellos hay lugar de sobra, se informa que el PRAM es, ni más ni menos, el Programa de Revitalización de la Avenida de Mayo y que cuatro entes, dos argentinos y dos españoles, son los que lo llevan adelante: la

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, la Comisión Nacional Quinto Centenario, la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Comisión Nacional Quinto Centenario de España. El PRAM tiene su oficina técnica

El PRAM tiene su oficina técnica en un piso inmaculadamente blanco de un edificio sombrío de la —claro— Avenida de Mayo. Allí es el gerente del área de proyecto, el arquitecto Rolando Schere, quien explica que todo el relevamiento de fachadas de la avenida fue realizado para un trabajo en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo (FAU - Universidad de Buenos Aires) entre 1986 y 1990 por lo cual cuando se instaló en el PRAM a principios de este año lo hizo con un enorme bagaje de proyectos, lo que permitió que el primer dia se pudiera salir, directamente, a hacer propuestas a los vecinos.



# A la Avenida de Mayo le llegó la h

#### En busca del glamour perdido

Tres son, básicamente, los equipos que dan vida al programa. La Ofici-na Técnica, encargada de los proyectos; la Oficina de Gestión, mediante la cual se realiza el contacto con los vecinos, y la Oficina de Planificación Integral. La arquitecta Cristina Fer nández, coordinadora general del proyecto, revela que las tres áreas se mueven al mismo tiempo para agilizar el trabajo. "La Avenida de Ma-yo es un tema conflictivo", dice, y explica los alcances de la ordenanza U24 merced a la cual la calle estaba destinada a desintegrarse en pos de una falsa preservación. "El PRAM es una instancia superior — afirma— en tanto la preservación está acom-pañada de inversión." Se refiere también a la poca conciencia ciudadana en cuanto a su identidad, a la acelerada sustitución de los viejos edifi-cios, en las décadas del sesenta y setenta, por cantidad de edificios de baja calidad. La ordenanza U24 salvó de esto a la Avenida de Mayo pero la hizo caer en una degradación lenta aunque firme, acompañada de un evidente descuido de la imagen comercial de la arteria, en la que hoy conviven las alicaídas firmas tradicio-nales con los infaltables voceadores de gangas.

Los nueve edificios fantasmagóricamente cubiertos con enormes telones blancos que se ubican a lo largo de la Avenida de Mayo constituyen el primer paso dado por un programa argentino-español que intenta revitalizarla.

La directora del Programa Integral, arquitecta Liliana Aslan, revela que la propuesta del PRAM para remozar la avenida fue aceptada de inmediato por la gran mayoría de los vecinos, vecinos muy movedizos, tal como los define ella, "defensores del mito de esa calle". El vinculo con los vecinos es ineludible, puesto que la primera etapa del programa concierne a las fachadas de los edificios, las

plantas bajas y los así llamados es piantas pajas y los asi namados es-pacios públicos —veredas, quioscos, paradas de colectivos, etc.— o comunes. Así las cosas, se firman convenios con los vecinos según los cuales el esfuerzo del PRAM por dar una nueva imagen al paseo debe ir acom-pañado por el esfuerzo de cada propanado por el estuerzo de cada pro-pietario de poner en condiciones el interior de su edificio, conjunto pa-ra el cual el plazo de ejecución es de dos años. "Pasamos de vecinos fu-rioses a arejuny contentos reriosos a vecinos contentos, expectan tes", se enorgullece la arquitecta Fernández, al tiempo que considera importantisimo el aporte que al proyec-to ya en marcha pueda hacer el sector privado. "Es fundamental atraer la inversión privada a la avenida, se trata de una asociación para me-jorar", dice. Allí habla de los cambios necesarios para que el progra-ma no se quede con bonitas fachadas y haga falta otro programa de re-vitalización dentro de veinte años. Avenida de Mayo fue una zona tradicionalmente transitada por el porteño que quería comer bien, comprar o asistir a algún espectáculo, lo mismo que por el turista que buscaba alojamiento; por lo cual, la frase de la arquitecta Aslan en el sentido de revitalizar usos y no conformarse con la fachada habla a las claras de recuperar el glamour perdido.

## > LOS BARRIOS



Por Marcelo Panozzo) En gran arte de los edificios de la Ave-Mayo, hoy, la palabra sór dido adquiere relieve real. Faas nue fueron el orgullo de los porteños que en ellas veian un gesto férreo hacia el abandono de los modos aldeanos, hoy no son más que una sucesión de edificaciones, al menos menguadas, cuando no definitivamente corroídas por décadas de abandono, años que se hicieron sentir más que en otros

tecto Rolando Schere, quien explica que todo el relevamiento de fachadas de la avenida fue realizado para un sitios de la ciudad. Así las cosas, meses atrás hicieron trabajo en la Facultad de Arquitecsu aparición unos primeros anda-mios, en diversos puntos, a lo largo tura y Urbanismo (FAU - Universi dad de Buenos Aires) entre 1986 de la avenida Inmediatamente des 1990 nor lo cual cuando se instaló en pués ese puñado de obras fue cubierel PRAM a principios de este año lo to con telones blancos coronados con hizo con un enorme bagaje de prodibujo de una cúpula y la sigla PRAM. Nueve son los edificios cudía se pudiera salir, directamente, a biertos hoy por los enormes telones a lo largo de la Avenida de Mayo y, hacer propuestas a los vecinos como en ellos hay lugar de sobra, se informa que el PRAM es, ni más ni



nos Aires. la Comisión Nacional Quinto Centenario, la Agencia Espanola de Cooperación Internacional y la Comisión Nacional Quinto Cen-

tenario de España. El PRAM tiene su oficina técnica en un piso inmaculadamente blanco de un edificio sombrio de la -cla-

- Avenida de Mayo. Allí es el ge-

rente del área de provecto, el arqui-

tor privado. "Es fundamental atraer

la inversión privada a la avenida se trata de una asociación para me-jorar", dice. Allí habla de los cam-bios necesarios para que el progra-

ma no se quede con bonitas facha-

das y haga faita otro programa de re-

vitalización dentro de veinte años

Avenida de Mayo fue una zona tra-dicionalmente transitada por el por-

teño que quería comer bien, compras o asistir a algún espectáculo, lo mis-

mo que por el turista que buscaba alojamiento; por lo cual, la frase de

la arquitecta Aslan en el sentido de

la fachada habla a las claras de re

A la Avenida de Mayo le llegó la hora

#### En busca del glamour perdido

Tres son, básicamente, los equipos que dan vida al programa. La Ofici-na Técnica, encargada de los proyec-tos; la Oficina de Gestión, mediante vecinos, y la Oficina de Planificación Integral. La arquitecta Cristina Fer-nández, coordinadora general del proyecto, revela que las tres áreas se mueven al mismo tiempo para agili-zar el trabajo. "La Avenida de Mayo es un tema conflictivo", dice, y ex-plica los alcances de la ordenanza U24 merced a la cual la calle estaba destinada a desintegrarse en pos de una falsa preservación, "El PRAM es una instancia superior —afirmapañada de inversión." Se refiere tam bién a la poca conciencia ciudadana en cuanto a su identidad, a la acele rada sustitución de los viejos edifi cios, en las décadas del sesenta y seenta, por cantidad de edificios de baja calidad. La ordenanza U24 salde esto a la Avenida de Mayo pero la hizo caer en una degradación lenta aunque firme, acompañada de un evidente descuido de la imagen comercial de la arteria, en la que hoy conviven las alicaídas firmas tradicionales con los infaltables voceadores

fantasmagóricamente cubiertos con enormes telones blancos que se ubican a lo largo de la Avenida de Mavo constituyen el primer paso dado por un programa argentino-español que intenta revitalizarla.

La directora del Programa Integral, La directora del Programa integran, arquitecta Liliana Aslan, revela que la propuesta del PRAM para re-mozar la avenida fue aceptada de inmediato por la gran mayoria de los inos muy mouedizos tal como los define ella, "defensores de mito de esa calle". El vinculo con los vecinos es ineludible, puesto que la primera etapa del programa concierne a las fachadas de los edificios, las pacios públicos —veredas, quioscos, paradas de colectivos, etc.— o comu-

Según explican en la oficina técni-ca del PRAM, los españoles siempre nes. Así las cosas, se firman convenios con los vecinos según los cuales quisieron firmar un acuerdo por Aveel esfuerzo del PRAM por dar una nueva imagen al paseo debe ir acomnida de Mayo y cantidad de los propañado por el esfuerzo de cada pro-pietario de poner en condiciones el principio, la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Co-misión Nacional Quinto Centenario nterior de su edificio, conjunto pa de España. Aunque este gesto de rup-tura con la ciudad colonial no tenga ra el cual el plazo de ejecución es de dos años. "Pasamos de vecinos fu un solo ladrillo de arquitectura espa tes", se enorgullece la arquitecta Ferñola v si, en cambio, tenga to nández, al tiempo que considera im-portantísimo el aporte que al proyecla francesa un inleggio del art to va en marcha pueda hacer el sec-

Refrendando la idea de recuperar el espíritu del pasado como un nue-vo gesto de modernidad, el arquitecto Alfredo Garay, secretario de Planea-miento de la Municipalidad y miembro del Comité de Coordinación Interinstitucional del PRAM, sostiene que: "La modernidad quizá no esté ya representada por los edificios excesivamente altos ni los nuevos ma eriales, porque, quizás, aprendiendo a vivir en un mundo moderno, nos hemos dado cuenta de que la calidad de vida, que la salud, que la tranquilidad, que cierta dinámica urbana. pueden encontrar otro cuadro de vi da urbana en la protección de la historia, en el mantenimiento de espacios de fuerte contenido de la ciudad,

y creo que esto la sociedad lo valora v. particularmente, lo anhela, incluso como imagen del futuro

Si bien 80 de los 87 propietarios acordaron con el PRAM, sus responsables creen que encontrarán objeciones a medida que avancen. Y así lo explican: "Un proyecto urbanístico de esta envergadura —el primero que se pone en marcha luego de casi cien años de abierta de avenida- no nodia echarse a andar sin encontrar objeciones. Es lógico y positivo, porque demuestra una vez más la pasión y el amor que despierta la Avenida de Mayo, envuelta hoy en una atmósfera de ruina venerable

Desde la oficina técnica ubican el final de las obras de la primera eta pa para dentro de dos años y recal privada. Dicen que va hay signos de reactivación en la avenida y que los doce millones de dólares que los Estados español v argentino invertirán en el proyecto no serán inútiles

Antes y después: en el contido inverso a la evolución de Charles Atlas, la Avenida de Mayo cuando era paqueta y ahora eenerando la revitalización

Lo que vendrá

de Mayo están centrados en los siguientes puntos: la protección del pa trimonio arquitectónico, el mantenimiento de la población residente el estímulo para la radicación de nuevos habitantes promoviendo la paulatina ampliación de su espectro social, el rescate del espacio urbano como un lugar de vivienda, la reactivación y recalificación de las actividades comerciales, la promoción y reactivación del turismo, la recu-peración para la avenida del carácter de centro recreativo, cultural y de esparcimiento; la vuelta de esa fama de paseo que caracterizó a la ave nida en sus orígenes y el logro de la viabilidad económica de las obra: de rehabilitación a través de mecanismos que posibiliten y garanticen la participación de la acción privada.

La revitalización está ya en marcha, organizada en varias etapas; cuatro edificios han sido ya rehabilitados mientras que son nueve las obras que hoy se llevan adelante: tres en la cuadra del 700, dos en la del 800, dos en la del 900 y otras dos en la de 1100. El total de los edificios a refac cionar es de ochenta y cuatro, sus fachadas insumirán dos años de tra-bajo y un costo de doce millones de dólares.

bajo y un costo de doce millones de dolares. Según se explica en el boletin editado por el PRAM, "se confeccio-naron fichas de prerrelevamiento y diagnóstico de patologías de más de doscientos edificios, lo que cimentó, junto a los estudios fotográficos, documentales y planimétricos, las soluciones propuestas. La resultante es una concepción urbanistica que integra indisolublemente planifica-

ión, gestión y acción". Por otra parte el habitual evento Casa FOA se suma este año a la revitalización de la avenida merced a la recreación de un hotel de prin-cipios de siglo, tanto en su diseño como en su decoración. El edificio egido para llevar adelante el evento CASA FOA-'91 es el que ocupar viejo hotel D'Arc, en Avenida de Mayo 984, esquina Bernardo de Iri

Desde las oficinas del PRAM, ubicadas en lo que fue años atrás el Palacio Ortiz Basualdo, se vive la revitalización con el impetu que se-guramente mostraron entonces los intendentes Torcuato de Alvear y Federico Pinedo, quien puso en marcha el proyecto, a fines del siglo pa-sado, y quien años después inauguró la avenida. Revelan que entonces hizo falta una ley de expropiación y muchísimo dinero, mientras que hoy el nuevo nacimiento llega de la mano de la asociación con España y cantidad de dólares

La modernidad entró por la avenida

## PARA ESCAPAR DE LA ALDEA

Dia de la Avenida de Mayo, el primero de julio pasado, el arquitecto Alfredo Garay, secretario de Pla-neamiento Municipal, a la vez que miembro del Comité de Coordinación Interinstitucional del PRAM, estableció que: "En su momento fue una transgresión que trataba de materializar el anhelo de una sociedad: cons truir un espacio moderno dentro de una ciudad de trama colonial". Eso fue, ante todo, la Avenida de Mavo: renciarse de ella. Hay cantidad de de ese apetito.

Para comenzar se trató de la primera avenida de Buenos Aires: inaugurada en 1894, diez años después del comienzo de su construcción. Se trataba de una anchisima avenida que cubria el trayecto entre la Plaza de Mayo y la del Congreso y por debaio de ella, desde 1913, comenzó a funcionar el primer subterráneo de América. Siguiendo en la vía de los precursores, por Avenida de Mayo

corrido Plaza de Mayo-Plaza Lorea-, vehículo con capacidad para debia abonar un boleto de cinco centavos. El medio de transporte más común en la Buenos Aires de entonces era el tranvia eléctrico pero ningún vehículo de ese tipo circuló por Avenida de Mayo.

En 1896 inauguró su edificio el diario La Prensa, dando comienzo también a la modalidad de anunciar las noticias importantes a través de una sirena; ésta sonó por vez prime-ra en 1900 al conocerse la noticia de la muerte del rev de Italia. Humber-

Avenida de Mayo no tuvo el primer rascacielos de la ciudad pero tuvo el segundo: el pasaje Barolo, un edificio de 22 pisos situado al 1300 de la avenida. En su torre, el edificio tiene un faro giratorio de gran poder luminico, que puede vislumbrarse desde Uruguay, sitio en el que el mismo arquitecto construyó el palacio Salvo, virtual réplica del Barolo. Metado del match de hox entre Luis An gel Firpo y Jack Dempsey. Desde la Avenida de Mayo se emitió una luz roja, señal de la derrota del argenti

Una caja metálica insignificante ofició como uno de los más impor-tantes símbolos de la modernidad de la Avenida de Mayo. Allí funcionó el primer ascensor de la ciudad: se trataba del modelo precursor, inventa-do en 1854 por el norteamericano E.

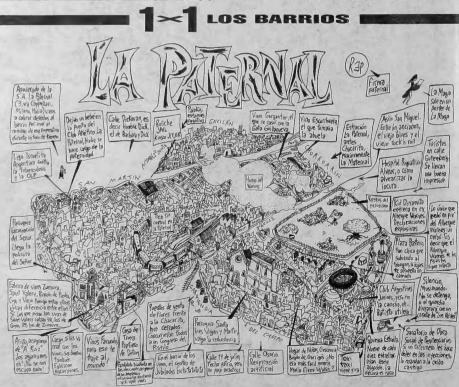
Graves Otis.
Otra característica distintiva de la avenida, hoy ciertamente decalda tanto cualitativa como cuantitativa mente, fue la hotelería. En el Gran Hotel España dieron un descanso a sus huesos figuras de la talla de José Ortega y Gasset, Ramón del Valle Inclán, María Barrientos, Ramón Me néndez Pidal y Giácomo Puccini. Metros más allá se alzaba el lujoso hotel Majestic por el que pasaron e maestro de la arquitectura Le Corbu sier y el de la danza Vaslay Nijinsk

LA PATERNAL

Un verdadero clásico del oeste porteño es la conformación de chacras que ocuparon terrenos expropiados a los jesuitas; que luego, agrupadas, pasaron a ser un partido que, más tarde aún, se dividieron dando lugar a no menos de diez reela: se trataba de una zona de acras y quintas que formó parte en principio, de la extensa Chacarita de los Colegiales. En 1887 el ferrocarril Buenos Aires al Pacífico (hoy San Martín), inauguró allí su estación Chacarita, la misma que en 1904 pasó a llamarse Paternal. Años antes de esto, el doctor Angel Gallardo escribía: "Recuerdo, como si fuera hoy, el aspecto absolutamente campestre que presentaba ese barrio en 1880. Las calles eran apenas transitables para carretas de bueves y el mejor medio de transporte era el Tren de los muertos que transportaba los cadáveres y sus acompañantes desde la esquina de Corrientes y Centro América (hoy Pueyrredón) hasta la Chacarita. Ese ramal había sido apresuradamente construido durante la epidemia de fiebre amarilla en 1871, a través de las quintas suburbanas, para facilitar la traslación de las numerosisimas ictimas de la peste" El cambio de denominación de la estación del ferrocarril se debió a las Restiones llevadas adelante por la edad de Seguros La Paternal,

que finalmente le daría el nombre al barrio. La Paternal era dueña de numerosos terrenos en las ediaciones, sobre los cuales se evantaban mayormente casas para

Otra característica del barrio fue el antiguo Camino a Moreno, hoy Avenida Warnes, pasaje obligado en tanto en él existía un puente sobre el arroyo Maldonado. Merced al ocarril, entonces, y al Camino a Moreno, antes del año 1910. La Paternal era ya una zona urbanizada



Jueves 24 de octubre de 1991 Jueves 24 de octubre de 1991 ora

#### Con una ayudita de los amigos

Según explican en la oficina técnica del PRAM, los españoles siempre quisieron firmar un acuerdo por Avenida de Mayo y cantidad de los propietarios son españoles; así entra, en principio, la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Comisión Nacional Quinto Centenario de España. Aunque este gesto de ruptura con la ciudad colonial no tenga un solo ladrillo de arquitectura espa-nola y sí, en cambio, tenga todo de la francesa, un jolgorio del art

Refrendando la idea de recuperar el espíritu del pasado como un nue-vo gesto de modernidad, el arquitecto Alfredo Garay, secretario de Planea-miento de la Municipalidad y miembro del Comité de Coordinación Interinstitucional del PRAM, sostiene que: "La modernidad quizá no esté ya representada por los edificios excesivamente altos ni los nuevos materiales, porque, quizás, aprendiendo a vivir en un mundo moderno, nos hemos dado cuenta de que la calidad de vida, que la salud, que la tranquilidad, que cierta dinámica urbana, pueden encontrar otro cuadro de vida urbana en la protección de la his-toria, en el mantenimiento de espacios de fuerte contenido de la ciudad,

#### LA PATERNAL

Un verdadero clásico del oeste porteño es la conformación de chacras que ocuparon terrenos chacras que ocuparon terrenos expropiados a los jesuitas; que luego, agrupadas, pasaron a ser un partido y que, más tarde aún, se dividieron dando lugar a no menos de diez barrios. La Paternal no sale de esa regla: se trataba de una zona de chacras y quintas que formó parte, en principio, de la extensa Chacarita de los Colegiales. En 1887 el ferrocarril Buenos Aires al Pacífico (hoy San Martín), inauguró allí su estación Chacarita, la misma que en 1904 pasó a llamarse Paternal. Años antes de esto, el doctor Angel Gallardo escribía: "Recuerdo, como assolutamente campestre que presentaba ese barrio en 1880. Las calles eran apenas transitables para carretas de bueyes y el mejor medio de transporte era el Tren de los muertos que transportaba los cadáveres y sus acompañantes desde la esquina de Corrientes y Centro América (hoy Pueyrredón) hasta la Chacarita. Ese ramal había sido apresuradamente construido durante la epidemia de fiebre amarilla en 1871, a través de las quintas suburbanas, para facilitar la traslación de las numerosísimas víctimas de la peste".

El cambio de denominación de la estación del ferrocarril se debió a las gestiones llevadas adelante por la Sociedad de Seguros La Paternal, que finalmente le daría el nombre al barrio. La Paternal era dueña de numerosos terrenos en las inmediaciones, sobre los cuales se levantaban mayormente casas para

Otra característica del barrio fue el Avenida Warnes, pasaje obligado en tanto en él existía un puente sobre el arroyo Maldonado. Merced al ferrocarril, entonces, y al Camino a Moreno, antes del año 1910, La Paternal era ya una zona urbanizada

v creo que esto la sociedad lo valora y, particularmente, lo anhela, inclu-so como imagen del futuro".

Si bien 80 de los 87 propietarios acordaron con el PRAM, sus responsables creen que encontrarán objeciones a medida que avancen. Y así lo explican: "Un proyecto urbanístico de esta envergadura —el primero que se pone en marcha luego de casi cien años de abierta de avenida— no po-día echarse a andar sin encontrar objeciones. Es lógico y positivo, porque demuestra una vez más la pasión y el amor que despierta la Avenida de Mayo, envuelta hoy en una atmósfe-ra de ruina venerable".

Desde la oficina técnica ubican el final de las obras de la primera etapa para dentro de dos años y recal-can la importancia de la inversión privada, Dicen que ya hay signos de reactivación en la avenida y que los doce millones de dólares que los Es-tados español y argentino invertirán en el proyecto no serán inútiles.



Antes y después: en el sentido inverso a la evolución de Charles Atlas, la Avenida de Mayo cuando era paqueta y ahora, esperando la revitalización.

Lo que vendrá

Los ejes fundamentales del programa de rehabilitación de la Avenida de Mayo están centrados en los siguientes puntos: la protección del pa-trimonio arquitectónico, el mantenimiento de la población residente y el estímulo para la radicación de nuevos habitantes promoviendo la pau-latina ampliación de su espectro social, el rescate del espacio urbano latina ampliación de su espectro social, el rescate del espacio urbano como un lugar de vivienda, la reactivación y recalificación de las actividades comerciales, la promoción y reactivación del las activación para la avenida del carácter de centro recreativo, cultural y de espacimiento; la vuelta de esa fama de paseo que caracterizó a la avenida en sus origenes y el logro de la viabilidad económica de las obras de rehabilitación a través de mecanismos que posibiliten y garanticen la participación de la acción privada.

La revitalización está ya en marcha, organizada en varias etapas; cuatro edificios han sido ya rehabilitados mientras que son nueve las obras que hoy se llevan adelante: tres en la cuadra del 700, dos en la del 800, dos en la del 900 y toras dos en la del 1100. El total de los edificios a refaccionar es de ochenta y cuatro, sus fachadas insumirán dos años de tra-

cionar es de ochenta y cuatro, sus fachadas insumirán dos años de tra-bajo y un costo de doce millones de dólares. Según se explica en el boletín editado por el PRAM, "se confeccio-naron fichas de prerrelevamiento y diagnóstico de patologías de más de doscientos edificios, lo que cimentó, junto a los estudios fotográficos, documentales y planimétricos, las soluciones propuestas. La resultante es una concepción urbanística que integra indisolublemente planificación, gestión y acción".

Por otra parte el habitual evento Casa FOA se suma este año a la revitalización de la avenida merced a la recreación de un hotel de principios de siglo, tanto en su diseño como en su decoración. El edificio egido para llevar adelante el evento CASA FOA-'91 es el que ocupara el viejo hotel D'Arc, en Avenida de Mayo 984, esquina Bernardo de Iri-

Desde las oficinas del PRAM, ubicadas en lo que fue años atrás el Palacio Ortiz Basualdo, se vive la revitalización con el impetu que se-guramente mostraron entonces los intendentes Torcuato de Alvear y Federico Pinedo, quien puso en marcha el proyecto, a fines del siglo pa-sado, y quien años después inauguró la avenida. Revelan que entonces hizo falta una ley de expropiación y muchísimo dinero, mientras que hoy el nuevo nacimiento llega de la mano de la asociación con España y cantidad de dólares.

La modernidad entró por la avenida

## PARA ESCAPAR DE LA ALDEA

(Por M. P.) En su discurso del Día de la Avenida de Mayo, el primero de jullo pasado, el arquitec-to Alfredo Garay, secretario de Pla-neamiento Municipal, a la vez que miembro del Comité de Coordinación Interinstitucional del PRAM, estable-ció que: "En su momento fue una transgresión que trataba de materializar el anhelo de una sociedad: construir un espacio moderno dentro de una ciudad de trama colonial''. Eso ante todo, la Avenida de Mayo; el deseo de escapar de la aldea, diferenciarse de ella. Hay cantidad de elementos que oficiaron de símbolos

de ese apetito. Para comenzar se trató de la primera avenida de Buenos Aires; inau-gurada en 1894, diez años después del comienzo de su construcción. Se tra-taba de una anchisima avenida que cubría el trayecto entre la Plaza de Mayo y la del Congreso y por deba-jo de ella, desde 1913, comenzó a funcionar el primer subterráneo de América. Siguiendo en la vía de los precursores, por Avenida de Mayo

corrido Plaza de Mayo-Plaza Lo-rea—, vehículo con capacidad para 40 pasajeros cada uno de los cuales debía abonar un boleto de cinco centavos. El medio de transporte más común en la Buenos Aires de entonces era el tranvía eléctrico pero ningún vehículo de ese tipo circuló por Avenida de Mavo.

En 1896 inauguró su edificio el diario La Prensa, dando comienzo también a la modalidad de anunciar las noticias importantes a través de una sirena; ésta sonó por vez prime-ra en 1900 al conocerse la noticia de la muerte del rey de Italia, Humber-

Avenida de Mayo no tuvo el pri-mer rascacielos de la ciudad pero tuvo el segundo: el pasaje Barolo, un edificio de 22 pisos situado al 1300 de la avenida. En su torre, el edificio tiene un faro giratorio de gran poder lumínico, que puede vislumbrarse desde Uruguay, sitio en el que el mismo arquitecto construyó el palacio Salvo, virtual réplica del Barolo. MeUruguay supo de inmediato el resul-tado del match de box entre Luis Angel Firpo y Jack Dempsey. Desde la Avenida de Mayo se emitió una luz roja, señal de la derrota del argenti-

no.
Una caja metálica insignificante ofició como uno de los más impor-tantes símbolos de la modernidad de la Avenida de Mayo. Allí funcionó el primer ascensor de la ciudad: se trataba del modelo precursor, inventa-do en 1854 por el norteamericano E. Graves Otis.

Otra característica distintiva de la avenida, hoy ciertamente decaída tanto cualitativa como cuantitativamente, fue la hotelería. En el Gran Hotel España dieron un descanso a sus huesos figuras de la talla de José Ortega y Gasset, Ramón del Valle Inoftega y dasset, kanion der Vane in-clán, Maria Barrientos, Ramón Me-néndez Pidal y Giácomo Puccini. Metros más allá se alzaba el lujoso hotel Majestic por el que pasaron el maestro de la arquitectura Le Corbu-sier y el de la danza Vaslay Nijinsky.

## CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junin 1930

Primer Concurso de Tarjetas de Navidad, diseños premiados. En el Espacio Diseño, hasta el próximo 27, en el horario de 14 a 21 entre martes y viernes y de 10 a 21 los sá-

21 entre martes y viernes y de 10 a 21 los sábados, domingos y feriados.

• Plaga no anunciada, versión sobre la caída de Jericó que da Sabastián Romano en la Sala Paralela a las 13, hasta el próximo 27 y en el mismo horario.

• Azul ultramar, rojo de cambio. Pintura figurativa de Carmen D'Elia. En la Sala 14, hasta el próximo 27 y en el horario habitual.

• 1939-1945. Oleos de Alejandro Vainstein-en la Sala de Situación, hasta el próximo 27 y en el horario habitual. y en el horario habitual.

A plena luz, tallas en madera de Ana Chacra. En el Patio de los Naranjos, hasta el pró-ximo 27 y en el mismo horario.

Graciela Paats, pinturas. Acrilicos en la Sa-la 11, hasta el próximo 27 y en el horario ha-

bitual.

• Demandas y ausencias, acrílico sobre tela de Gustavo Annarumma. En la Sala Primer Espacio A y B, hasta el próximo 27 y en el mismo horario.

Recuerdos de adentro, dibujos de Laura Milani. En la Sala Primer Espacio C, ha el próximo 27 y en el horario habitual.

#### TEATRO

Bando-Neón, obra del Grupo Tres por Uno, bajo la dirección de Mónica Silver. El viernes y el sábado a las 21, en el Audito-

Humi. « El rey se muere, de Eugene Ionesco, en versión de Ricardo Migueliz, a cargo también de la dirección, interpretada por el Grupo Pepe Biondi. E sábado a las 19.30 en el Patio

#### ESPACIO NIÑO

Un circo para imaginar, de Beatriz Iaco-viello, con dirección de Ricardo Miguelez e interpretación del grupo Pepe Biondi. En el Patio del Aljibe, el sábado y el domingo, con dos funciones cada dia: a las 15.30 y a las 16.30.

## CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

Sarmiento 1551

#### TEATRO

TEATRO

\*\*Página 19, obra de Maximiliano Paz dirigida por Ricardo Sverdlick que vuelve a escena durante octubre, todos los viernes y sábados a las 21.30 y los domingos a las 19.30 en la Sala Enrique Muiño.

\*\*El duende del obelisco\*\*, sainete posmoderno escrito y dirigido por Manuel Maccarini. Los viernes y los sábados a las 19 y los domingos a las 21.30, en la Sala Enrique Muiño.

mingos a usa servicio.

• Cachorros, versión de un cuento de Horacio Quiroga escrita por Federico y Carlos Ovejero, interpretada por el grupo Jupi-Nuky, Todos los domingos a las 18 en la Sala Juan Bautista Alberdi.

Cineclub Infantil, películas y cortos para niños que seleccionan Victor Iturralde y Ro-sario Luna. Los sábados a las 18 en la Sala Juan Bautista Alberdi.

• Ciclo de Danza Contemporánea, que diri-ge Aurelia Chillemi y que este mes festeja su primer año de vida, con espectáculos todos los sábados a las 21 en la Sala Juan Bautista

#### MUSICA

MUSICA

Simplemente Mozart, homenaje al compositor en el bicentenario de su muerte, a través de un espectáculo dirigido por Fabián Mecle, con la coordinación musical de Alejandro Martínez, en el que se mezclan fragmentos de Don Giovanni, Cos Fan Tutte, La clemanza di Titto y Las bodas de Figaro, entre
torne Mañana a las 21 en la Sala Juan Bauotros. Mañana a las 21, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

## TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN

#### Corrientes 1530

Los invertidos, de José González Castillo en adaptación de Alberto Ure, a cargo tam-bién de la dirección. Con la actuación de An-tonio Grimau, Cristina Banegas, Tony Vilas y elenco. En la Sala Casacuberta, martes y miércoles a las 21.30, jueves, viernes y sába-dos a las 22.30
 Hamlet La euerra de los teatros, de Wi-

Hamlet, La guerra de los teatros, de William Shakespeare en adaptación de Ricar-do Bartís, a cargo también de la dirección.

do barus, a cargo tambien de la dirección. Desde su estreno, mafiana, en la Sala Cunill Cabanellas a las 22.30 entre jueves y sábados y a las 20.30 los domingos. 

« Confesiones de una sirvienta, de Hermann Broch, con dirección de Emilio Alfaro. En la Sala Casacuberta, a las 20.30 entre jueves y domingos.

domingos.
 El Gran Circo Criollo, de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM, bajo la dirección de Bufano. Los sábados y los do-

mingos a las 15, en la Sala Martín Corona-

entrada gratuita o modest

#### DANZA

Cuarto Programa del Ballet Contemporá-neo del TMGSM, con la dirección de Doris Petroni y Oscar Araiz. Se presentan las co-reografias Noche de ronda y El carnaval de los animales, de Araiz. Los sábados y los do-mingos a las 20, en la Sala Martin Corona-do.

Semana del nuevo cine noruego, ciclo que organiza la Fundación Cinemateca Argentina en la Sala Leopoldo Lugones, según la siguiente agenda: hoy, Caza de brujas (1981), de Anja Breien; mañana, X (1986), de Oddvar Einarson; el sábado 26 y el domingo 27, La mensajera (1981), de Vibeke Lokkeberg; el lunes 28. Mi proqueña (1981) de Lajla La mensajera (1981), de Vloeke Loxkeoerg, el lunes 28, Mi pequeña lad (1981) de Lajia Mikkelsen; el martes 29, Adiós solidaridad (1985), de Svend Wam y Petter Vennerod; y el miércoles 30, Vagabundos (1989), de Ola Solum. Con cuatro funciones diarias: a las 15, a las 17.30, a las 20 y a las 22.30.

 Lagos-González-Lapouble, fusión. Con la organización del Centro de Divulgación Musical (CDM), el sábado y el domingo a las 19, en el Hall Central.

## COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

#### TEATRO PRESIDENTE ALVEAR

Corrientes 1659

Ballet Nacional Argentino, con Santiago Ayala (El Chúcaro) y Norma Viola, además de los artistas invitados Chango Nieto y Ri-

cardo Chiqui Pereyra. Los martes a las 21.

Danzando con el Discépolo, ciclo permanente de danza que coordinan Norma Binaghi y Omar Berti. Los miércoles a las 21. Este viernes 25 a las 21 se ofrecerá una función especial del ciclo, en Homenaje a Paulina Ossona, con coreografías de Norma Iglesias de interpretación del grupo Integración Danza de Alicia Muñoz.

Ciclo Encuentros, misca popular todos

Ciclo Encuentros, música popular todos los jueves a las 21. Hoy, Roberto y Cuti Ca-

#### TEATRO DE LAS PROVINCIAS Córdoba 6056

De todo un poco y un poco de todo, crea-ción colectiva del grupo de la Tercera Edad del Programa de Acción Social de la Muni-cipalidad. Los sábados a las 18. TEATRO PRESIDENTE

#### SARMIENTO

SARMIENTO
Avenidas Sarmiento y Las Heras
Azar de piedra, en el espacio para Teatro
Joven. Creación del grupo Apócrifos, escrita
por Anibal Jarcowsky y dirigida por Gabriela Izcovich junto con Myriam Wigutov.
Viernes y sábados a las 21.30.

#### MUSEOS MUNICIPALES MUSEO DEL CINE PABLO DUCROS HICKEN Sarmiento 2573

Los afincaos, film de Leónidas Barletta, se proyectará mañana a las 17 en la sede del museo como homenaje al cumplirse cincuen-ta años de su estreno.

#### MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI Pujol 649

· Leo Vinci, esculturas. Muestra de tallas en

piedra, bronce, hierro y resinas, que se inau-gura hoy, se puede visitar en el horario del

#### VARIETE

Feria de Mataderos, artesanía y tradicio-nes populares en la Recova del Mercado de Hacienda (Lisandro de la Torre y Avenida de los Corrales), todos los domingos de 11

El próximo 27 se ofrecerá —además de las El próximo 27 se ofrecera —adenias de usa destrezas gauchescas, los talleres gratuitos y los juegos tradicionales— un festival folkió-rico en el que participarán Chany Suárez, María Ofelia, Marta Troia, La Chacarerata Santiagueña y el conjunto de danza Talenke

Poesía de Cámara, lectura del poeta Ar-turo Carrera junto con Claudio Beroni y Er-nesto Montequin. El próximo martes 29 a las 19 en el Instituto de Cooperación Ibe-

nesto Montequin. E proximo intere 29 de la 19 en el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), Florida 943.

El Teatro Bululú (Rivadavia 1350) anuncia su programación —gratuita pero con gorra—para este fin de semana: mañana, a las 21 Portaligas, a las 22 Inconsciente colectivo por el grupo Música Concert, a las 21,15 Polvos mágicos por el grupo Las mil y Una Noches, a las 0.30 Hagámoslo de a cuatro por el grupo Circulo Vicioso y a la 1.30 Puerto Rosario con textos de Roberto Fontanarrosa y música de Fito Páez; el sábado, a las 21 Don Juan y el infierno de la sexualidad, de Marco Denevi, a las 22 Poa cosa, de Antonio Dal Masetto, a las 23.15 Haciéndose la del monólogo con el Sátira/12 Carlos Guarnerio, a las 0.15 Muchas pelusa para un solo calvo, a la 1.30 ¿Usted se ca cosa, de Antonio Dal Masetto, a las 23.15
Haciendose la del monólogo con Estira V15
Haciendose la del monólogo con Estira V12
Carlos Guarnerio, a las 0.15 Muchas pelucas para un solo calvo, a la 1.30; Usted se
cayó o lo tiraron? con Lus Mazzeo y a las
2.30 Hoy puede ser un gran día con el relator cómico de La Tipica en Leve Ascenso;
el domingo, a las 19.30 Amor con H de Humor con Albinarrate, a las 20.30 De que tipo es tu tipo por el grupo Los Rico-Tipos
y a las 21.30 Nosotras las más piores de todas por el grupo Malos Hábitos.

e Timeles coloniales, Aula Magna y Observatorio Astronómico del Colegio Nacional
de Buenos Aires, Sala de Regresentantes y
otros rincones de la Manzana de las Luces
son los puntos a recorrer en las visitas guiadas 17 organiza el Instituto de Investigaciones Históricas de la Manzana y que
parten de Perú 272.

En el Foro Gandhi-Nueva Sociedad (Montevideo 453) se presentará hoy a las 20 el litor Odo o nada, biografía de Roberto Santucho realizada por Maria Seoane. El panel de presentación y debate estará integrado por Alejandro Horowicz, Atilio Borón
y Osvaldo Bayer.

do por Alejandro Horowicz, Atilio Borón y Osvaldo Bayer.

El Centro Cultural Fortunato Lacámera (San Juan 353), parte del Programa Cultural en Barrios de la Municipalidad porteña, nicia su ciclo de Cine del Tercer Mundo mañana a las 21 con la proyección de Alsino y el cóndor, de Miguel Littin. En el mismo centro cultural cambian los géneros al día siguiente y se ofrece desde las 19 una Peña de folibor y tampo. de folklore v tango

de fonktore y tango • Bandgap, grupo de jazz-fusión que integran Ernesto Antúnez, Gabriel Zeitune, Enrique Andreola, Diego Losa y Gustavo Freiberg, se presenta hoy a las 20 en el Auditorio Pro-música, Florida 638.

SD

## EL PARQUE, EL OSO Y TODO EL ROCK'N ROLL MORIS

**GRATIS** 

ESCENARIO CUBIERTO PARQUE CENTENARIO A. GALLARDO Y WARNES

